

# STAATSARCHIV HAMBURG

213-13 Landgericht Hamburg -  
Wiedergutmachung

---

18616

---

---

---

---

---

---

---

---

 **REGIS** GmbH

Art.-Nr. 37500-HAM13  
Archivmappe gemäß ISO 15245

Wolk/Dt.Reich  
Umsugogut in Hamburg

MGAF/C W/12003

This Form should be completed in triplicate and forwarded to the Zentralamt für Vermögensverwaltung (Britische Zone),  
Bad Nenndorf, Land Niedersachsen.  
Dieser Vordruck ist in dreifacher Ausfertigung bei dem Zentralamt für Vermögensverwaltung (Britische Zone) Bad Nenndorf, Land Niedersachsen, einzureichen.  
In cases where the space provided is insufficient, a supplementary page, bearing the number of the paragraph and sub-paragraph,

heines Ergänzungsbild beizufügen.

12 JAN 1951

Auszugsweise Abschrift

aus AR .51.22...

MGAF/C - MGAF/P

3

BJECT TO TRANSFER IN  
R No. 10

meinen Verfügung Nr. 10 fällt.

Ort: Hamburg

Einsender: Max Grünhut, Hamburg 1, Ballindamm 9

Ort:

Ort:

Vermögen: 1 Lift

Ort:

No.:

Lage und Ort: versteigert durch Mühlenpfordt & E.v. Würzen, fr. Berlin W 30  
Hamburg Uhlandstr. 78

VERMÖGEN

of deprivation.  
der Wegnahme.

Geschädigter: Harry Wolk, Berlin W 30, Uhlandstr. 78

Wort: -

geschrieben: 3-8-49  
gelesen: von  
abgesandt: 9/8-49  
Anlagen: von  
K. F. 2  
sta

K/4993

1.8.49

(f) Name and present address of present owner (if known, and different from (e)).  
Name und jetzige Anschrift des heutigen Eigentümers (soweit bekannt und verschieden von (e))

(g) Any other relevant details  
Sonstige nachdenliche Angaben

**Volk/St. Reich  
Umzugsgut in Hamburg**

MCAF/C 7/12003

This Form should be completed in triplicate and forwarded to the Zentralamt für Vermögensverwaltung (Britische Zone),  
Bd. Neuenhof, Land Niedersachsen.

Dieser Vordruck ist in dreifacher Ausfertigung bei dem Zentralamt für Vermögensverwaltung (Britische Zone) Bd. Neuenhof, Land Niedersachsen, einzureichen.

In cases where the space provided is insufficient, a supplementary page, bearing the number of the paragraph and sub-paragraph, should be annexed.

Beim der vorgetragene Raum nicht aus, so ist ein mit der Ziffer des betreffenden Absatzes und Unterabsatzes versehenes Registerblatt anzufügen.

12 JAN 1951  
CONFIDENTIAL

4

**CLAIM FOR RESTITUTION OF PROPERTY WHICH HAS BEEN SUBJECT TO TRANSFER IN ACCORDANCE WITH PARAGRAPH I OF GENERAL ORDER No. 19**

Antrag auf Rückerstattung von Vermögen, das unter Artikel I Absatz 1 der allgemeinen Verfügung Nr. 19 fällt.

Location of Property / Örtliche Lage des Vermögens  
 (a) Land Hamburg (b) Kreis Hamburg (c) Gemeinde Hamburg

Description of Person making Claim / Personalien des Antragstellers  
 (a) Surname (in Block Capitals) / Familiennamen (in großen Blockbuchstaben) \_\_\_\_\_  
 (b) Christian Name(s) / Vorname(n) \_\_\_\_\_  
 (c) Address / Anschrift \_\_\_\_\_  
 (d) Date and Place of Birth / Geburtsdatum und Geburtsort \_\_\_\_\_  
 (e) Nationality / Staatsangehörigkeit \_\_\_\_\_  
 (f) Employment / Beruf \_\_\_\_\_  
 (g) Identity Card No. / Ausweis-Nummer \_\_\_\_\_  
 (h) If not dispossessed owner, state title to make claim / Angaben über die Antragsberechtigung, falls der Antragsteller nicht der Geschädigte ist. **Geschädigter: Harry Volk, fr. Berlin W 30 Uhlenstr. 78**

JEWISH TRUST CORPORATION  
FOR GERMANY  
HEAD OFFICE  
HAMBURG, JUNGFERNSTIEG  
ALSTERECK

**I. IMMOVABLE PROPERTY I UNBEWEGLICHES VERMÖGEN**

- (a) Description of Property. / Nähere Bezeichnung des Vermögens. Estimated value at date of deprivation. / Geschätzter Wert am Tage der Wegnahme.
- (b) Location of Property / Örtliche Lage des Vermögens
- (c) Registration in Grundbuch or other Register / Eintragung im Grundbuch oder einem anderen Register
- (d) State whether:— / Angaben über Folgendes:
  - (i) Confiscation was made without payment? / Ist auf Grund der Wegnahme Entschädigung geleistet?
  - (ii) Sold under duress? / Fand der Verkauf unter Nötigung statt?
  - (iii) If the latter, what payment was made? / Welche Gegenleistung wurde im letzteren Fall gewährt?
- (e) Name and present address of person to whom transfer was made (if known) / Name und jetzige Anschrift der Person, auf die das Vermögen übergegangen ist (soweit bekannt)
- (f) Name and present address of present owner (if known, and different from (e)). / Name und jetzige Anschrift des heutigen Eigentümers (soweit bekannt und verschieden von (e))
- (g) Any other relevant details / sonstige einschlägliche Angaben

II. MOVABLE PROPERTY / BEWEGLICHES VERMÖGEN

(a) Description of Property  
Nähere Bezeichnung des Vermögens

Estimated value at date of deprivation  
Geschätzter Wert am Tage der Wegnahme

**Umsugsgut 1 Lift**

(b) Location of Property  
Örtliche Lage des Vermögens

**Hamburg**

(c) Registration (if any)  
Etwasge Eintragung in ein öffentliches Buch oder Register

(d) State whether :—  
Angaben über Folgendes :

(i) Confiscation was made without payment ?  
Ist auf Grund der Wegnahme Entschädigung geleistet ?

(ii) Sold under duress ?  
Fand der Verkauf unter Nötigung statt ? **Vermögenseinziehung**

(iii) If the latter, what payment was made ?  
Welche Gegenleistung wurde im letzteren Fall gewährt ?

(e) Name and present address of person or persons to whom transfer was made (if known)  
Name und jetzige Anschrift der Person(en), auf die das Vermögen übergegangen ist (soweit bekannt)

**Oberfinanzpräsident Hamburg  
Deutsches Reich vertr.d.d. Finanzsenator v.Hamburg**

(f) Name and present address of present owner (if known and different from (e))  
Name und jetzige Anschrift des heutigen Eigentümers (soweit bekannt und verschieden von (e))

**wie (e)**

(g) Name and present address of person or persons who may have knowledge of the present whereabouts of property  
Name und jetzige Anschrift von Personen, die von dem Verbleib des Vermögens Kenntnis haben können

**Mühlenpfordt & E.v. Wuersen, Hamburg**

(h) Any other relevant details  
Sonstige sachdienliche Angaben

**Anzeige d. Max Grünhut, Hamburg, Ballindamm 9  
MGAP/P - Akt.-Z. K/12003**

**Lt. Anzeige wurde obiges Umsugsgut durch die Firma Mühlenpfordt & E.v. Wuersen versteigert.**

NOTE. In the case of a claimant resident *outside* Germany, give full particulars of the person *inside* Germany to be nominated by him to accept service of legal papers and notices on his behalf (if no such person is nominated by the claimant an Agent will be appointed by the Restitution Authority on his behalf).

Bemerkung:  
Falls der Antragsteller im Ausland wohnt, genaue Bezeichnung eines in Deutschland lebenden Vertreters, der ermächtigt ist, für ihn amtliche Papiere und Mitteilungen in Empfang zu nehmen. (Wird vom Antragsteller kein Vertreter benannt, so bestellt die Wiedergutmachungsbehörde einen solchen.)

I/We certify that the above statement is true according to my/our knowledge and belief.  
Obige Angaben entsprechen nach meinem/unserem besten Wissen und Gewissen den Tatsachen.

Signed  
Unterschrift

JEWISH TRUST CORPORATION  
FOR GERMANY  
HEAD OFFICE  
HAMBURG, JUNGFERNSTIEG  
ALSTERECK

Date  
Datum

**9. Jan. 1951**

Oberfinanzdirektion Hamburg  
- W 367 - BV ~~403~~-414

Hamburg 13, den 14. Dezember 1954 8  
Postanschrift: Hartungstr. 5

Wiedergutmachungsamt  
beim Landgericht Hamburg

Aktenzeichen: VI/Z 9565

Vfg.

HAMBURG 36, den 18.10.1954 6  
Sievekingplatz Ziviljustizgeb. (Anbau)  
III. Stock, Zimmer 838 Telefon: 35 1091 App. 432

Ausgegeben am 18.10.54 La.

Gelesen am

Abgesandt am 20. Okt. 1954 4

I.

An  
die Jewish Trust Corporation for Germany, Hamburg 1

1. Wegen des von Ihnen an Stelle von Harry Wolk,

Reg. Nr.: ~~./.~~ Aktenszeichen Zentralamt: K/12003 a  
geltend gemachten Anspruchs wegen Entziehung des - der folgenden Vermögenswerte(s)  
wird das förmliche Rückerstattungsverfahren eröffnet.

Umzugsgut 1 Lift

2. Der Anspruch ist gemäß Art. 53 Abs. 1 REG der Oberfinanzdirektion Hamburg,  
Hamburg 13, Hartungstraße 5, als Zustellungsbevollmächtigte der Freien und Hansestadt  
Hamburg - Finanzbehörde -, bekanntgegeben worden. Nach Art. 53 Abs. 1 Satz 2 REG  
haben Sie das Recht, die Einbeziehung weiterer Personen in das Verfahren zu beantragen.  
Falls Sie von diesem Recht Gebrauch machen, wird der Anspruch auch diesen Personen  
bekanntgegeben werden.

JEWISH TRUST CORPORATION FOR GERMANY

Muelheim/Ruhr, Friedrichstraße 62

An das Wiedergutmachungsamt  
beim Landgericht

in H a m b u r g

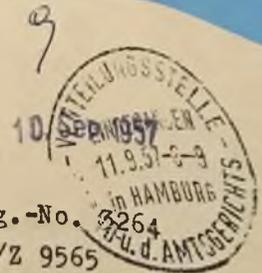
Datum:

Unser Zeichen: Reg.-No. 3264

Ihr Zeichen: VI/Z 9565

Anmeldung vom: 9. Jan. 1951

Ergänzung vom:



Verfolgter: Harry Wolk, fr. Berlin W 30

Gegenstand: Umzugsgut

Wir nehmen diese Anmeldung gemäß dem Globalabkommen  
mit dem Bundesminister der Finanzen zurück.

JEWISH TRUST CORPORATION  
for Germany

Abschrift an:

ab 2/11.54

Oberfinanzdirektion W 367 - BV 414

Zentralamt für Vermögensverwaltung K/12003 a